

# The Ascension of the Lord

June 2, 2019

## St. Therese Chinese Catholic Church and School Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德力華人天主教堂

218 W. Alexander, Chicago, Illinois 60616 · (312) 842-6777 Fax (312) 567-1389  
StTherese@ArchChicago.org · www.sttheresechinatown.org

Like Us on Facebook: [facebook.com/sttherese](https://www.facebook.com/sttherese) Twitter @StThereseChi

**Pastor: Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父**

FLi@StThereseChinatown.org

### Administrative Assistants

Ms. Jing Zhang / Mrs. Darlene Chan-Lowe

### Ministry Coordinators

**Youth Ministry:** Mr. & Mrs. Nick & Ellen Andriacchi

### Young Adult Ministry:

Mr. Joseph Lowe & Ms. Jennifer Sin

**Religious Education Program:** Mrs. Christine Delfin

**RCIA:** Mr. & Mrs. Perry & Rose Lau

**Mandarin RCIA:** Mrs. Joyce Hsieh

### Spiritual Formation:

Sr. Mary Caritas Wehrman

### Parish Pastoral Council Co-Chairs

Mr. George Lee & Mrs. Sharon Wong

## St. Therese Chinese Catholic School 聖德力華人天主教學校

*A 2010 & 2018 National Blue Ribbon School*

**Principal:** Mrs. Deborah Oi

DOi@StThereseChicago.org

**Assistant Principal:** Mrs. Jessica Stofko

**Director of Religious Education:**

Mr. Thomas Howard

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616  
(312) 326-2837

<http://www.sttheresechicago.org>



## Mass Schedule 彌撒時間

**English Mass 英語彌撒**

**Daily Mass 平日彌撒:**

Monday - Saturday at 8:00am 每日 上午八時

**Sunday Mass 主日彌撒:**

**Saturday:** 5:00pm 星期六 下午五時正

**Sunday:** 8:00am & 10:30am (Except 1st Sunday of the Month) 主日上午8:00 & 10:30 (首主日除外)

**Cantonese 粵語:**

1st Sunday of each month at 10:30am

每月第一主日 上午十時三十分

**Indonesian 印尼語:**

2nd Sunday of each month at 12:00 noon

每月第二主日 中午十二時

**Mandarin 國語:**

4th Sunday of each month at 12:00noon

每月第四主日 中午十二時

## Sacraments

**Baptisms:** Parents and Godparents must attend a baptismal preparation session before a baptism will be scheduled.

**Weddings:** Church arrangements must be made at least six months in advance, before booking a reception hall.

**Confessions:** Saturdays, 4:30-5:00 pm or by appointment.

The **Sacrament of the Anointing of the Sick** and **Communion Calls** are available to those who are homebound or hospitalized.

Please contact the church office for additional information.

# Mass Intentions

***June 2, 2019 The Ascension of the Lord***

**8:00 A.M.** + Sau Fong Yuan by Teresa & Gene Lee

**10:30 A.M.** + Anniversary Remembrance - Camille Marie & Coco Damico  
by Marano Family  
+ Joanna Wai Nin Law Wan by Law Family  
+ Albert Wong by Bernie, Jacinta, Tiana & Matthew

***MON. June 3rd Saint Charles Lwanga and Companions, Martyrs***  
**8:00 A.M.**

***TUE. June 4th Easter Weekday***  
**8:00 A.M.**

***WED. June 5th Saint Boniface, Bishop & Martyr***  
**8:00 A.M.** + Poor and Forgotten Souls in Purgatory by Dominic Barbaro

***THU. June 6th Saint Norbert, Bishop***  
**8:00 A.M.**

***FRI. June 7th Easter Weekday***  
**8:00 A.M.** In Honor of the Sacred Heart of Jesus by Dominic Barbaro

***SAT. June 8th Easter Weekday***  
**8:00 A.M.**

**5:00 P.M.** **Parishioners and Friends of St. Therese and St. Barbara**  
+ Bernadette Zito by Joe & Rena  
+ Jimmy Annoreno by Family



## From the Desk of Fr. Francis

Greetings of Christ's Peace and Joy! Hope you all had a blessed week.

### Congratulations

Congratulations to **Anthony Tong** and **Maritza Aceves**, who celebrated their matrimony at St. Therese last week. We rejoice with them and wish them well.

### *“Change is Necessary!”*

With the incoming new mayor in our city, there has been much talk about the need to make changes in Chicago: changes from things that are not working well to effectiveness, changes from old ways of doing business to new possibilities, and changes from corruptions to talking moral responsibilities. All the new changes are with good intentions and good hope for betterment.

As a faith community, we too are in a historical moment of change. Our parish is going to be united with St. Barbara effective July 1<sup>st</sup>, 2019. This transition calls for celebrations of thanksgiving, of openness to changes. Our Liturgy Committee has planned a weekend of masses of **“Thanksgiving and Hope” on June 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup>**, a moment for us to look back with deep gratitude to all who have been part of our unique history and a moment also for us to look forward with faith and hope to our future. I hope you and your families and friends can join us for this special and historical weekend.

One of my favorite theologians Cardinal Newman says, “To live is to change, and to change often is to become more perfect.” Discipleship is a lifelong ongoing change. To put it in religious term, change is conversion. Constant conversion is necessary for us to grow in our love for God and our neighbors.

So let's not be afraid of change. Rooted in our traditions, we work hard to make changes in our lives and we strive to be open to experiences of conversions in our discipleship.

*Peace ~ Fr. Francis*



### Mass of Thanksgiving and Hope:

*Continuing the Mission...*

Saturday, June 29, 2019, at 5:00pm

Sunday, June 30, 2019,

at 8:00 am & 10:30am

### 感恩與希望主日聖祭:

*使命的延續...*

六月二十九日 星期六 下午五時正

六月三十日 星期日

上午八時正和十時三十分

All those who have celebrated, mourned, or worshipped at St. Therese are invited to join us in giving thanks to God for over a century of faith in our unique church and in praying for continued blessings for our newly unified parish.

邀請所有在聖德力教堂參與過慶祝、悼念或崇拜活動的教友參加這台感恩彌撒，感謝天主對這堂區一世紀以來的垂顧，並為新融合的教堂祝福。

Parishioners will share their thoughts on thanksgiving and hope, and a reception will follow in the Community Room after the 5:00pm and 10:30am masses.

堂區教友將在彌撒中進行以“感恩與希望”為主題的分享！五時及十時半彌撒後會在堂區活動室茶聚。



# St. Therese Chinese Catholic Parish

presents

## SUMMER DINNER DANCE 2019

THE YEAR OF THE PIG: BBQ & SMOKED MEATS

**St. Therese School**

247 W 23<sup>rd</sup> Street, Chicago, IL

**Friday, June 14, 2019**

Doors Open at 6 PM

Dinner 6:15 PM to 7:30 PM

Dancing 7:30 PM to 10:30 PM

Admission at Door: Adults \$40, Children (6-10) \$25

Advanced Tickets: Adults \$35, Children (6-10) \$20



Don't miss out on the  
**FUN, FELLOWSHIP, & LINE DANCING**  
Get your tickets now!

Ticket Sellers: Gemma Wong, Teresa Moy,  
Marion Torrez, Jeannie Ng, Chris & Darlene  
Lowe, Wendy Sin, & Church Office

---

### *Hospitality Schedule for June 9,, 2019:*

**GREETERS:** Kim Casey, Daniel Rak

**RECEPTION:** Emma, Teresa

---

### **Today's Liturgy - June 2, 2019**

**Gather 1079 / Chinese - ☎☎☎ 223/500 - The Ascension of the Lord  
Cantonese Mass**

**PROCESSIONAL :** #354 - 奔赴主前 Before God

**OFFERTORY:** #448 - 天上神聖食糧 Sacred Food

**COMMUNION** #635 - 天主聖神 God Holy Lord

**RECESSIONAL:** #466 - 西雍讚揚救主 Zion, Praise your Savior

## News and Events

**Annual Second Collection** for the Fund for Retired Priests will take place next weekend June 8 and 9. Please be generous.

**Holy Hour:** Our First Friday devotion to the Sacred Heart of Jesus will take place on Friday June 7th at 7pm in Church. We will pray the Chaplets of the Divine Mercy and have Benediction. All are welcome.

### 2019 St. Therese College Scholarship Application



Through the generosity of an alumnus of St. Therese School, we have been able to award scholarship grants since 2001, to help young people advance their studies. The donor of this scholarship fund, who wants to remain anonymous, grew up in Chinatown during the 1950s and was helped by the Catholic Church. After achieving professional and success in his life, in year 2000, he made a significant donation to set up this scholarship fund to help others at St. Therese, especially those who have demonstrated a spirit of sharing and service.

**Each award is a \$1,000 lump sum payment.**

The Scholarship Application Form with detailed criteria is available at the church entrance table. *Service at St. Therese Church is a requirement.*

**Deadline for Application and supporting documents: July 10, 2019.**

### 2019 EASTER DONATIONS

**Thank You to all who contributed!**

**Donation Received after 5/26/2019**

Kalina & Cameron Pon \$100.00

**Total as of 5/29/2019: \$20,902**

### St. James Food Pantry

Volunteers are needed Saturday, June 8th from 8:30am to 11:00am. Please consider sharing your time and talents to serve others. Sign up at the church entrance table.

**MINISTERS OF CARE.** Have you ever felt a desire to visit some of our sick parishioners at home or in the hospitals? We are looking for some people who would like to be trained as **Ministers of Care.** You would visit our sick parishioners, and bring them communion. If you are interested, please sign up at the church entrance table or contact Sister Caritas at [caritaswehrman@gmail.com](mailto:caritaswehrman@gmail.com). Some training would be required. Thank you for your concern and interest.

### Please pray for the following Mercy Hospital Patients:

Kimberly, Tony, Susie, Kyle, Walter, Jeffery, Christopher, Syreeta, Debbie, Olivia, Paula, Leslie, Joe, Tiiffany, Margette, Ralph, Cheryl, Thomas, Laura



**CHINESE SAINTS:  
EXAMPLES OF COURAGE & CONSISTENCY FOR US ALL**

**St. Therese Church's  
2019 Faith Formation Series  
June 9, 2019  
11:45 a.m. to 12:45 p.m.  
Presented by Fr. Thomas Gao  
Community Room**



CATHOLICISM 301

June 2, 2019

Dear Parishioners of St. Barbara and St. Therese,

Easter Season blessings and unity greetings to you and your loved ones!

With unanimous support from all Unification Council Members, we have completed the work necessary to provide us with a Mass Schedule for our new Parish that will be effective July 1. We will monitor the Mass schedule and adjust, if necessary, based on the spiritual needs of the community after a year.

Existing Mass schedules were reviewed for both Parishes. Currently eight (8) Masses are offered each weekend, with 2 daily Masses between the two Parishes Mon-Sat. The unification team has prayerfully considered many critical points including traditions, special needs of the faith communities, along with current attendance at each Mass.

We are blessed with the ability to use two beautiful sanctuaries, located close to one another and encourage everyone to worship at both. Masses have been combined and located across our unified parish, with the goal of full pews and a vibrant spiritual energy. The 5pm Sunday Vigil Masses will be combined to a 5pm Mass at St. Barbara site. All pre-requested Mass intentions for the 5pm Sunday Vigil Mass at St. Therese will be transferred to the 5pm vigil Mass at St. Barbara site unless you call the parish office to make other arrangements. The 9:30am Mass and 11:30am Mass on Sunday morning at St. Barbara will be combined to a 9:30am Mass at St. Barbara and the pre-requested Mass intentions for the 11:30am Mass will be transferred to the 9:30am Mass unless you call the parish office to make other arrangements. There will be one weekday Mass rotated between the two worship sites. The worship schedule offered is forward looking to create a renewed spiritual and evangelical focused Parish reality.

So the following new Mass times at each worship site are scheduled to take effect following the unification on July 1<sup>st</sup>, 2019.

#### **St. Barbara Church**

Weekends: Sunday Vigil: 5:00 PM  
Sunday: 6:00 AM & 9:30AM  
Weekdays: 8:00 AM Mass on Tuesdays, Thursdays and Saturdays

#### **St. Therese Church**

Weekends: Sunday 8:00 AM & 10:30 AM & 12:00 PM (Twice a month)  
Cantonese Mass, 1<sup>st</sup> Sunday, 10:30 AM; Indonesian Mass, 2nd Sunday, Noon; Mandarin Mass, 4<sup>th</sup> Sunday, Noon.  
Weekdays: 8:00am Mass on Mondays, Wednesdays, and Fridays

The Liturgy Committee will address details related to schedules and participation of servers, various ministries, including music, Feast Day Mass schedules, and locations.

School Mass schedule will be decided in July or August of 2019.

The schedule and location for Mandarin, Cantonese, and Indonesian Mass will be further evaluated in the next few months.

New Mass schedule reminders are planned for bulletins, websites, banners and signs.

We thank you for your prayers and support as we continue to journey on our calling together as pilgrims to build the exciting new reality the grace of our Lord offers each of us through Renew My Church.

Fr. Francis and Fr. Arthur

## Respect Life Corner

**The Church and the scandal of sexual abuse** – On April 10 this year Pope Emeritus Benedict XVI published his thoughts on the Church and the Scandal of Sexual Abuse. In his view the scandal stems from a loss of belief in God. The context for this unbelief, he asserts, is the replacement of the natural law in moral teaching by a hypothesis that morality is to be exclusively determined by the purposes of human action. Hence, there are no absolute goods or evils and the end justifies the means. The first fundamental gift of faith is “the certainty that God exists.” Benedict said, “*A world without God can only be a world without meaning.* For where, then, does everything that is come from? In any case, it has no spiritual purpose. It is somehow simply there and has neither any goal nor any sense. *Then there are no standards of good or evil.* Then only what is stronger than the other can assert itself. Power is then the only principle. Truth does not count, it actually does not exist.” He expands his point: “A society without God — a society that does not know Him and treats Him as non-existent — is a society that loses its measure. In our day, the catchphrase of God’s death was coined. When God does die in a society, it becomes free, we were assured. In reality, the death of God in a society also means the end of freedom, because what dies is the purpose that provides orientation.” Why did pedophilia reach such proportions, he then asks? “Ultimately, the reason is the absence of God.” “**God** is regarded as the party concern of a small group and *can no longer stand as the guiding principle for the community as a whole.* *This decision reflects the situation in the West, where God has become the private affair of a minority.*” Thus, the path forward in Benedict’s view: “[W]e ourselves [must] once again begin to live by God and unto Him.” It is simple and clear, but not necessarily easy, as the Pope Emeritus also notes: “Today’s Church is more than ever a ‘Church of Martyrs’.” Martyrdom comes in many forms. Keep that in mind next time you try voicing his take on the scandal in public.

<https://www.catholicnewsagency.com/news/full-text-of-benedict-xvi-the-church-and-the-scandal-of-sexual-abuse-59639>

*“Your country stands upon the world scene as a model of a democratic society at an advanced stage of development. Your power of example carries with it heavy responsibilities. Use it well, America!” – Pope John Paul II, Newark, 1995*

### Weekly Offering

#### Collection for May 26, 2019

Sunday Envelopes	\$ 1,013		
GiveCentral	180	July 1-To-Present (Actual):	\$95,685
Sunday Loose	320	July 1-To -Present (Budget):	\$104,000
<hr/> Total Collection	<hr/> \$1,513		

Weekly Budget: \$2,200                      % of Budget Attained: 92%

Please consider giving one hour of **your weekly salary as your contribution.**

***May God bless your generosity! Thank YOU!***

***Collection at Mandarin Mass on 05/26/2019: \$235 Thank YOU!***

♥ 主講人：  
高福南神父 Fr. Khohi Mbbi  
有巧克力神父稱號的他，講  
的一口流利國、臺語，并以  
【福傳】和【救災】聞名臺  
灣。

♥ 時間：6/15（星期六）  
9:30am-3:30pm;  
4:00pm 中文彌撒  
(中間有休息，而且提供午餐)

♥ 地點：芝加哥中國城聖德力  
天主教堂

# 耶穌治愈了



2 Time Winner



**ST. THERESE**

CHINESE CATHOLIC SCHOOL

聖德力天主教學校



藍帶學校

SIGN UP FOR AN OPEN HOUSE 歡迎預約參觀

**NOW ENROLLING**

PreK-8th At the St. Barbara Campus

聖德力天主教學校之分校聖巴巴拉學校 3歲班-8年級

**現正招生**

[sttheresechicago.org/admissions](http://sttheresechicago.org/admissions) or 312.326.2837





## Please remember in your prayers those who are ill, hospitalized, and homebound...

Cita Orendain  
Lois Payton  
Helen Moy  
Katherine Culen  
Amelia Lorraine Schroeder  
Karl Schroeder  
Phil Maraldi  
Nicholas Tobar  
Vincent Thome  
Barbara McElroy  
Ramona Zavala  
Michael Howley  
Betsy Young  
Richard Tobar  
Rose Perez  
Phyllis Robinson  
Bai Xue  
John Palenik  
Luz Whitehead  
Jade Yee  
Anthony Scuito  
Dolly Roti  
James Gemkow  
Frank Karagianes  
Levi Kirkland  
Ted Sin

Bernie Wong  
Anne Pataka  
Gerard Phillips  
Joey L.  
Joel Rivers  
Shane O'Connell  
Nathaniel Hicks  
Debbie Annoreno  
Rosemary Moy  
Sister Noel Devine  
Ken Barber  
Kay Siani  
Jerry McCarthy  
Joey Nardi  
Mark Donato  
Florence Yu  
James Longo III  
David Leung  
Luke Williamson  
Richard Shew  
Brian Cook  
Roberta Cheong  
Angelo Iasillo  
Frank M. Nardi  
Felina Li  
Shiu Wah Leung  
Marie Panozzo

AnnaMarie Pascente  
Mary Komar  
Jose Cardenal  
Cookie Jarzyna  
Benjamin N. Lucas  
Lai I Fan  
Xue Ying Mou  
Suzanne Lynch  
Gyna Gazzi  
Joseph Rubin  
Cecila Zastro  
Soledad Magay  
Dorothy Pascente  
Mina Preysler Munoz  
Mia Rose Faciana  
James Rak  
Lan Ying Yee  
Ching Shiu Yau  
Henry F. Wong  
Matthew Mantia  
Phyllis Centofanti  
Susan Zibricky  
Barbara Metzinger  
Victor Roa  
Joseph Caruso  
Anthony Valentino

---

### *"Come Among Us. Fill Us Holy Spirit" by Sister Caritas*

Each class, by the time it is ready to graduate, has its own particular spirit. Sometimes the spirit of a class appears very early in the grades. A class that is out of order early on in the second or third grade, continues to be that kind of class in different ways all through grade school. It takes different forms as the grade levels change. Some classes have a spirit of service or care for each other. Some schools develop a "School Spirit" and it is a visible thing people experience. Different people help create that spirit. The characters in the classes make the spirit and the experiences and the teachers form that spirit. The surrounding neighborhood, the families, the town recognizes that Spirit.

Jesus promises that if He goes He will send the Holy Spirit. Without the Apostles knowing, a spirit has developed among them. It is not a clear experience before Jesus dies and rises. They stay together after His death and during His Easter appearances. Jesus comes but at first they do not recognize Him but shortly after He is with them, they know it is Him. That recognition is a sign that this special spirit is growing in them. They are told to wait and stay together for the Spirit Jesus will send is to come to them and "teach them everything." In the Acts of the Apostles we find that the Spirit fills them unites them, strengthens them, removes their fears, and makes them ultimately willing to lay down their lives for Jesus and what they believe He taught them.

WE are called to live out this Spirit. We have been given this Spirit through Baptism and Confirmation. We are filled with this Spirit. We are preparing to celebrate Pentecost, in our tradition, the Feast of the Holy Spirit's coming upon the Apostles and Mary. We have a week to prepare for the Spirit's special coming upon this community, St. Therese and St. Barbara, **NOW** and coming to make us **ONE**. **THAT is the work of the Holy Spirit. That is what we are called to pray for this week. We have a Novena to the Holy Spirit asking the Holy Spirit to come and make us ONE. Come and fill us with the many gifts the Spirit comes to give, especially the ones we need most. "Ask in Jesus' Name and we will receive.**

**COME HOLY SPIRIT, COME.**

**锐视 SHARP VISION**

锐视眼科眼镜中心  
SHARP VISION  
EYE CARE CENTER  
Dr. Wallace W. Chan,  
Optometrist  
陈永锐眼科医生  
2126A S. Archer Ave.  
Chicago  
Tel. (312) 225 3883  
Major Insurances Accepted

**Triple Crown**  
DIM SUM | CHINESE RESTAURANT

**DIM SUM all day!**

2217 Wentworth Ave.  
Chicago, IL 60616  
Call for Reservations:  
312-842-0088  
Business Hours:  
Sun-Thurs: 9:00am-12:00am  
Fri-Sat: 9:00am-2:00am  
www.triplecrownchicago.com

**Chinatown Family Dental, LLC**  
唐人街家庭牙齒中心  
Sevila Yee D.M.D. 余佩櫻

**Healthy and Beautiful smiles for the whole family!**

238 W. Cermak, Suite 2A • Chicago, IL 60616  
**(312) 842-0888**  
www.ChinatownFamilyDental.com

 

**名軒 粵菜精品**  
MINGHIN CUISINE  
2168 S. ARCHER AVE., CHICAGO, IL 60616  
312.808.1999  
MINGHINCUISINE.COM



**JASLIN HOTEL**

**JASLIN HOTEL - 杰林酒店**  
261 WEST CERMAK ROAD, CHICAGO, IL 60616  
(312) 566-4777  
IN THE HEART OF CHICAGO'S CHINATOWN

**DALCAMO FUNERAL HOME**  
470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616  
312-842-8681

Family Owned & Operated Since 1939  
Bernard Dalcamo Bernard Dalcamo, Jr.

**R.M. CHIN & ASSOCIATES, INC.**

*R.M. Chin & Associates, Inc.  
proudly supports  
St. Therese Chinese Catholic Church*

500 West 18th Street, Suite 200  
Chicago, Illinois 60616  
www.rmchin.com

Phone 312-595-2000  
Fax 312-644-0999  
info@rmchin.com

**ARMANDO FLORES ADVANCE DRYWALL & PAINTING**  
3731 N. CLARK ST.  
CHICAGO, IL 60613  
708-543-5453  
FLORES@ADVANCE-PAINT.COM  
WWW.ADVANCE-PAINT.COM



**HMC 恆基**  
REALTY & MANAGEMENT CO. 地產及物業管理

www.HMCRTY.com  
312.788.8950 info@hmcrty.com  
2301 S. Archer Ave, Ste3, Chicago, IL 60616

REALTY 地產 MANAGEMENT 管理 MORTGAGE 貸款 INSURANCE 保險

**State Farm Insurance Financial**

甄明德 (Mark Yun) 業務代理  
保險 · 理財  
(312) 225-8311  
223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616



**富麗華 New Furama Restaurant**  
Chinese Cuisine/ Dim Sum Daily  
Banquet Facility Available  
2828 S Wentworth Ave,  
Chicago, IL 60616  
312-225-6888  
\* Ample Parking Available

# 藝城招牌

設計 | 製造 | 安裝



www.ADG.co • 3500 S. Morgan St., Chicago, IL 60609

**ADG** SIGNS • PRINT 773.254.2828

# KEELEY 其利食品公司

FOOD SERVICE INC

Tel: 312-674-1889

2500 S Dearborn St, Chicago IL 60616

Fax: 312-674-1819

Email: keeleyfoods@yahoo.com



# SAINT ANTHONY HOSPITAL

圣安东尼医院

妇产科, 儿科, 家庭医生, 手术, 急诊科

我们会为你提供最好的医疗服务

773.484.1010

2875 West 19th Street | SAHCHICAGO.ORG

# 珍味 HING KEE Restaurant

Hing Kee Pohung Restaurant

2140 S Archer Ave  
Chicago, IL 60616

(312) 808-9538

## Golden Bull Restaurant

dine in, carry out since 1992 and  
now we also deliver.

金 312-808-1668

牛 242 W. Cermak Rd.  
苑 Chicago, IL 60616

# Joy Yee

www.joyyee.com

### Joy Yee Noodle - Chinatown

2139 S China Place, Chicago, Illinois (312) 328-0001  
\* Party Room and Seasonal Outdoor Seating Available

### Joy Yee Noodle - UIC

1335 South Halsted Chicago, Illinois (312) 997-2128

### Joy Yee Plus Shabu Shabu - Chinatown

2139 S China Place Chicago, Illinois (312) 842-8928

### Joy Yee Noodle Kitchen - Evanston

521 Davis Street Evanston, Illinois (847) 733-1900

### Joy Yee Noodle - Naperville - Iroquois Center

1163 E. Ogden Avenue Naperville, Illinois (630) 778-9688

### Joy Yee Noodle - Tinley Park

7107 W. 183rd St. Tinley Park, Illinois (708) 468-8520

### Tsim Sha Tsui Hot Pot Café

1627 Chicago Ave. Evanston, Illinois (847) 859-2236

## Tax and Accounting Services

EVA FENG, CPA  
Accounting Services for Newcomers, Inc.

廖永恆 會計師

evaliufeng@yahoo.com (847)517-4207



AllCare  
ORTHODONTIC CENTER  
权威认证牙齿矫正专科



DIPLOMATE  
AMERICAN BOARD  
OF ORTHODONTICS



American  
Association of  
Orthodontists

We Deliver SMILE to You

Board Certified Orthodontic Specialists  
Braces & Invisalign for All Ages

312.804.8304

842 W. 31st St, Chicago, IL 60608  
www.AllCareOrthodonticCenter.com

ST. THERESE CHINESE CATHOLIC  
CHURCH AND SCHOOL

# HELP TRANSLATE AT POST OFFICE

Mondays from 10 a.m. to 2 p.m.  
Saturdays from 10 a.m. to 12 p.m.

Non-English speakers in Chinatown  
need our help. This is a great way to  
build community.

Interested? Please contact Tom Howard,  
Thoward@sttheresechicago.org or Perry Lau at  
PerryYlau@gmail.com God bless and thanks.



## 2019聖芭芭拉嘉年華會

大型遊樂設施,  
美食,抽獎,遊戲

現場  
音樂

6/13 (四) 下午6-11  
6/14 (五) 下午6-12  
6/15 (六) 下午4-12  
6/16 (日) 下午1-10  
星期日上午11:30 波爾卡式彌撒

